



## ENGLISH

Media: The Wall Street Journal  
Journalist: Edited for ILTM by Sarah Miller, Founder and CEO of Sarah Miller and Partners  
Title: Hot Hotels '24  
Issue Date: Jan. 25, 2024  
Space: P2  
Lead: This year is set to have a bumper crop of new openings for all kinds of travelers.  
Sarah Miller went to ILTM, the industry's leading travel fair, to get the lowdown

“ It's less expensive to come to Japan in late Feb to early March, and you can still catch the last of the winter skiing season. Japan is one of the few places where you can ski in short-sleeved t-shirts and jeans - something avid skiers are really willing to try. Naomi Mano, Founder & CEO of LuxuriQue”

**Adventure**

If you've been longing for a trip to discover the wonders of Japan, LuxuriQue tour operator will design a bespoke travel itinerary with a focus on your particular interests—whether that's visiting temples and shrines or natural hot springs (onsens) and artisan workshops—drawing on its exclusive connections to people and places that you wouldn't otherwise encounter. In Spring, LuxuriQue can secure exclusive after-hours access to a temple for a private cherry-blossom viewing so you can avoid the busy seasonal crowds.

## JAPANESE

メディア: ウォール・ストリート・ジャーナル  
記者: サラ・ミラー(サラ・ミラー・アンド・パートナーズ創業者兼CEO)によるILTM<sup>\*1</sup>特別編集版  
タイトル: 2024年注目のホテル  
掲載日: 2024年1月25日掲載  
スペース: P2  
記事要約: あらゆる旅行者のための新パッケージが豊富な年になる見込み。  
サラ・ミラー、世界のラグジュアリー・トラベル業界において最大規模かつ最も権威のある  
ILTM Cannes<sup>\*2</sup>へ。その実情に迫る。

“ 2月下旬から3月上旬に来日すれば割安ですし、今シーズン最後のスキーに間に合います。日本はTシャツにジーンズでスキーができる数少ない場所のひとつですし、それは熱心なスキーヤーたちが試してみたいことのひとつでもあるのではないのでしょうか。株式会社ラグジュリーク 創業者兼CEO 眞野ナオミ”

**アドベンチャー**

日本のすばらしさを発見する旅に憧れているなら、ラグジュリークのオペレーターがお寺や神社を訪ねたり、天然温泉や職人の工房を訪ねるなど、他では出会うことのない方々、場所をセレクト。お客様のご興味に焦点を当てたオーダーメイドの旅程をご提案いたします。一般拝観時間終了後のお寺へのアクセスのご手配が可能のため、春なら混雑をさけて桜を鑑賞することができます。

<sup>\*1</sup> ILTM: ラグジュアリー・トラベルに特化した一流のエージェント、デスティネーション、メディアが一同に会し、最もラグジュアリーな旅行体験を紹介、商談を行うトレードショー。カンヌ、シンガポール、ドバイ、北米、南米で開催され、それぞれのイベントにおいてバイヤーとセラーが地域の富裕層向けトラベルの最新動向を共有。

<sup>\*2</sup> ILTM Cannes: 2023年は12月1日～4日に開催。世界83か国以上から約2,300の団体が出展、約2,100人のバイヤー、100社のメディアが参加、3日間で82,000件以上の商談が行われ過去最大の規模を記録。